

PROGRAMA



MIÉRCOLES 4 | LOURDES

DÍA 01

Palacio de Congresos

Celebramos el primer día del festival a lo grande,

10:30

FLASH MOB PYRHEQUAL « DALE LA VUELTA » Creación transfronteriza PYRHEQUAL

MUSICA: ASPACE Huesca

COREOGRAFÍA: ADAPEI des Hautes-Pyrénées

Proyección del montaje de todos los flash mobs realizados en centros franceses y españoles.

10:45

PROYECCIÓN #DIVERSARIO MIX: danza, teatro y música.

Proyección del montaje audiovisual de los diferentes espectáculos realizados por la entidades españolas.

MONSTRUOS DE FRONTERA, pieza de teatro y danza.

Realizada por el Grupo Talleres Diversario y los Talleres Municipales de Teatro y Danza de Huesca: Aspace Huesca, Casa Familiar San Lorenzo de Cruz Blanca, Valentia y Asociación Down Huesca.

UNIDOS, pieza de danza.

Asociación Down Huesca.

EMPODERAOS, concierto.

Fundación Agustín Serrate-Arcadia.

REMOS BAND, documental.

Centro el Remós. Asociación Guayente.

CORO ADEBÁN, concierto.

Fundación ADISLAF.

STOP-MOTION LOGOS PYRHEQUAL, animación.

Creado por el taller de creatividad y audiovisuales de ASAPME Huesca

14:00

Cortometraje « YAHTO OU LA FLEUR BLEUE » Creación transfronteriza PYRHEQUAL

Talleres de AAEE de ADAPEI des Hautes-Pyrénées, ASPACE Huesca, DOWN Huesca, Centro El Remós y CADIS Huesca

Proyección del cortometraje realizado a partir de los ensayos del espectáculo de teatro y marionetas.

Creación y puesta en escena de Reda Abtouche

15:00

CEREMONIA DE INAUGURACIÓN DEL FESTIVAL

16:00



retransmitido en streaming
con traducción simultánea
CANAL YOUTUBE

16:30

PROYECCIÓN #PERCUJAM "Artista, Autista, una letra de diferencia, una nota de esperanza"

18:00

Proyección de la película seguido de un coloquio con el realizador Alain MIRO



DÍA 02

Centro de Congresos
de la CCI Boulevard
Kennedy - TARBES

En nuestro segundo día
hablamos sobre
"la manifestación de la
intimidad en
las prácticas artísticas".

9:15

BIENVENIDA Y PRESENTACIÓN

Bienvenida a cargo de Olivier PIERROT e Yves MICHELON.
Presentación de la jornada por el conductor de la misma Romain CABAUP

9:30

La práctica de danza inclusiva en la escuela EVIDANSE (Tarbes) # Intervienen: Isabelle y Christel BOUSQUET, bailarinas y profesoras de danza

Presentación de un taller de danza con enfoque inclusivo. El desarrollo de capacidades corporales, expresivas y relacionales. La mezcla entre bailarines con y sin discapacidad, una experiencia de participación en la vida cultural.

10:00

El arte como herramienta del proceso creativo. # Intervención online de Eduardo CAJAL y Alejandro SANTOLARIA

Cómo utilizar las distintas dinámicas de arte y la presencia del facilitador para satisfacer las necesidades expresivas de las personas y promover el desarrollo de cada Artista.

Eduardo CAJAL ha desarrollado a lo largo de su trayectoria diversos proyectos y acciones artísticas. Desde el año 2012 dirige el taller de arte de Valentia Alejandro SANTOLARIA coordina los talleres creativos y artísticos de Asapme Huesca

10:30

FLASH MOB « DALE LA VUELTA » Creación transfronteriza PYRHEQUAL

Participación de los alumnos del Centro de Infancia ADAPEI, dirigidos por Maxime Guillain, educador deportivo "IME les Hirondelles" de Tarbes.

10:45

DESCANSO

11:00

Ruidos y Música en bruto: enfoque musical creativo. # Interviene: Antoine CAPET, educador y mecánico sonoro.

¿Cómo puede el sonido, además de su cuestión puramente musical, ayudar a ofrecer otra perspectiva sobre la enfermedad y la discapacidad? Hoy en día, el arte bruto ya no es solo visual, también es sonoro. La música es más que ruido, se convierte en un material sonoro relajante. Nos invitan a descubrir la discapacidad intelectual desde un nuevo ángulo: el del valor añadido y no del déficit. El ángulo artístico simplifica el camino que debe tomar para comprender que las personas con discapacidad son personas interesantes con las que hablar. El objetivo es, en particular, hacer surgir una nueva visión de la accesibilidad dentro del sector cultural y mezclar arte y discapacidad y plantear reflexiones sobre el lugar de los creadores y artistas en el ámbito médico-social y sanitario.

Antoine CAPET es un educador y un hacker de sonido, como él mismo se llama. Co-fundadores con David LEMOINE de la asociación BRUTPOP. Durante los últimos seis años, han estado organizando talleres de música experimental con jóvenes con autismo o con discapacidad. A través de sus pasiones, la música underground, la piratería y el DIY, intentan crear algo útil.

11:30

Explorar el sonido y descubrir la voz con la ayuda de prácticas corporales # Interviene: Brigitte DENIS-TOLSTUCHOW

Brigitte DENIS - TOLSTUCHOW es profesora de canto, miembro de la Asociación Francesa de Profesores de Canto. También ofrece cursos de voz para docentes. Fue cofundadora de "Lyriq'uen Jeu", un taller de canto y arte lírico y "Cuerpo y voz", un taller terapéutico dirigido a personas con trastornos del desarrollo más o menos graves.

12:00

PREGUNTAS Y DEBATE

12:30

COMIDA

13:45





JUEVES 5 | TARBES | LOURDES

13:45

DIVERSARIO, la experiencia a través de la frontera.
Intervención online de Orencio BOIX.

Realizador audiovisual y gestor cultural, compagina estos trabajos con labores de dirección en festivales relacionados con el ámbito artístico, como el propio "Diversario" que programó en sus ediciones de 2018 y 2019 y sobre las que nos hablará en su participación aquí.

14:15

Burlarse de los infortunios. Nicolas HALLER

Nicolas HALLER es guitarrista y desde muy joven se ha subido al escenario con ella. Nació con atrofia en el brazo y la mano derechos. Su padre, artista profesional, virtuoso de la música flamenca y creador de historias, cuentos y novelas, le transmitió el gusto y la pasión por el espectáculo. Pero primero, sus padres tuvieron que enseñarle a usar la mano ... La guitarra y el flamenco se han convertido en los instrumentos de su resiliencia.

14:45

Transformar en risas y danza las situaciones oscuras de la vida. Compañía de danza integrada CANELA FINA.

CANELA FINA es un proyecto de danza integrada compuesto por dos artistas, que desde su formación y experiencia, intentan transmitir disfrute y superación de las adversidades de la vida

Josan RODRIGUEZ, equilibrista en su día a día y Kamen NOGUÉS, dedicada a la conciencia corporal mediante la danza, la eutonía y el circo

15:15

PREGUNTAS Y DEBATE

15:45

Conclusión de la jornada

16:15

A cargo de Romain CABAUP, conductor de la jornada.

SALA PADRE PÍO.
CITÉ SAINT PIERRE
- LOURDES

15:15

ESPECTÁCULO #AMAZING. Cía Danse des signes

15:45

La Compañía se encuentra en el cruce de caminos entre la danza, el teatro y la lengua de signos . ¿Por qué no una pieza bailada, interpretada, vivida, solo en lengua de signos?

Este espectáculo es el regalo que nos gustaría darte: una visita a nuestras sensaciones cotidianas a través del prisma de la alegría. Con la expresividad de cuatro actores, ni una palabra y un increíble paisaje sonoro que sigue cada uno de sus gestos, un homenaje a "C'est magnifique", un eco a los músicos del cine mudo, para un teatro expresivo y humanista.

DIVERSARIO

Festival transfrontalier ●●● Créativité et Handicap



VIERNES 6 | BAGNÈRES DE BIGORRE

DÍA 03

Halle aux Grains

Cambiamos de ubicación para seguir con el Festival (programación en diferido)

10:00

PROYECCIÓN #BRUT POP

12:00

Proyección de la película seguido de un coloquio con el realizador Antoine CAPET

14:00

ESPECTÁCULO DE DANZA #AMORADOS. Canela Fina

15:30

Espectáculo de danza integrada donde los bailarines intentan transmitir disfrute y superación de las adversidades de la vida.

15:30

FLASH MOB PYRHEQUAL « DALE LA VUELTA »

15:45

Creación transfronteriza PYRHEQUAL

MUSICA: ASPACE Huesca

COREOGRAFÍA: ADAPEI des Hautes-Pyrénées

Proyección del montaje de todos los flash mobs realizados en centros franceses y españoles.

16:00

Cortometraje « YAHTO OU LA FLEUR BLEUE »

17:30

Creación transfronteriza PYRHEQUAL

Talleres de AAEE de ADAPEI des Hautes-Pyrénées, ASPACE Huesca, DOWN Huesca, Centro El Remós y CADIS Huesca

Proyección del cortometraje realizado a partir de los ensayos del espectáculo de teatro y marionetas.
Creación y puesta en escena de Reda Abtouche.
Coloquio después de la proyección.

SÁBADO 7 | LOURDES

DÍA 04

Palacio de Congresos

10:00
11:00

PROYECCIÓN #DANZA, TEATRO Y MÚSICA

Proyección del montaje audiovisual de los diferentes espectáculos realizados por la entidades españolas.

11:00
12:00

TEATRO # CYRANO DE BERGERAC

Coloquio posterior con los actores del Foyer de Madiran

Puede ser un final pero el arte continua

14:00
15:00

FLASH MOB PYRHEQUAL « DALE LA VUELTA »

Creación transfronteriza PYRHEQUAL

MUSICA: ASPACE Huesca

COREOGRAFÍA: ADAPEI des Hautes-Pyrénées

Proyección del montaje de todos los flash mobs realizados en establecimientos franceses y españoles

CEREMONIA DE CLAUSURA



retransmitido en streaming
con traducción simultánea
CANAL YOUTUBE

Cité Saint-Pierre

16:00
17:00

DANZA # BREAK AND SIGN. Colectivo BAJO EL MAR

Espectáculo de danza que reúne a bailarines de hip-hop, actores, personas sordas y beatmakers para sumergirte en un universo que trasciende las fronteras de las culturas urbanas y la danza de signos, liberando palabras auténticas y contemporáneas.

17:30
18:00

TEATRO # LAS 3 ISLAS

Creación de ADAPEI des Hautes-Pyrénées

Creación y puesta en escena de Marc Lallement.

DIVERSARIO

Festival transfrontalier ●●● Créativité et Handicap



DURANTE EL FESTIVAL

EXPOS

Exposiciones colectivas desarrolladas en colaboración con distintas organizaciones del tejido cultural, escolar y asociativo en ambos lados del Pirineo.

CITÉ SAINT-PIERRE

Exposición colectiva sobre el tema de las fronteras. El objetivo ha sido resaltar la frontera como línea imaginaria por encima de las montañas que nos unen, esta interfaz que es un espacio de intercambio para enriquecernos, sobre todo de nuestras diferencias. Esta frontera portadora de apertura, porosa, borrosa, móvil, visible e invisible que nos llevará a compartir este momento cultural.

El resultado es fruto de los talleres artísticos llevados a cabo en las entidades socias. Una llamada a los artistas a ilustrar su visión de este mundo transfronterizo: espacio de vida, de creatividad, de invención, de mezcla, de vínculo, subrayando nuestra pertenencia a la condición humana.

LAS FRONTERAS

CUERPOS METÁFORA

Esta exposición plantea un recorrido por las múltiples imágenes que el arte occidental, así como la literatura, el cine, la televisión o el cómic han mostrado sobre la discapacidad, atribuyéndole connotaciones éticas, poéticas, incluso implicaciones políticas. La muestra analiza críticamente los estereotipos construidos desde la mirada normativa, abogando por la necesidad de resignificación del cuerpo y la mente diversas en una producción cultural más integradora.

Cuerpos-metáfora se articula en torno a bloques de texto que dialogan con reinterpretaciones de imágenes del arte y la cultura por parte de artistas con diversidad funcional, así como algunas obras de otros creadores contemporáneos.

Entidades y artistas implicados:

Taller de pintura y fotografía de la Fundación Agustín Serrate, Taller de Artes Plásticas VALENTIA, Taller de Artes Plásticas ASAPME Huesca, Asociación ADAPEI 65 (Francia), Juan Abad, Escuela de Arte de Huesca.

ESPACE MAINTENON

LAS FRONTERAS. Carole Duvillier + MAIL ART

La exposición de Mail Art surge del intercambio creativo de postales durante estos meses entre las entidades socias del proyecto. Más allá de las fronteras esta exposición muestra el vínculo artístico creado con nuestros vecinos.

INSTALACIONES EN EL ESPACIO PÚBLICO

Grita | Red-laciones

Creaciones para el espacio público en torno al enfoque colectivo que surge de la colaboración y cooperación de los talleres de artes plásticas PYRHEQUAL y Escuelas de Arte de España y Francia.

Participantes:

Francia: Adapei Hautes-Pyrénées

España: *Usuarios y profesionales de Asza, Asapme Huesca, Espace Huesca, Valentia, Casa Familiar San Lorenzo de Cruz Blanca, Fundación Agustín Serrate y Centro El Remós.*

Escuela de Arte de Huesca: *Ainoa Béjar, Laia Castro, Mónica Pedraza, Saúl Monesma, Francis Vargas, Catalina Moldovan, Valeria Calvo, Lucía Serrano, Saira García, Miguel Casaña, Luna Frías, Nerea Vigo, Ernest Marfo, Sabina Esteban, Carlota Peña, Lucía Valenciano, Alejandro Fermoselle, Gonzalo Dzuet*

Agradecimiento especial a Beatriz Pueyo Longás y al equipo directivo de la Escuela de Arte de Huesca.